



区内では、柔道・ウェイトリフティング・自転車(ロード・レース)の3競技が開催される予定です。

知湧き 心躍る 交流拠点

都心千代田の個性ある図書館



日本の政治・経済の中心地である千代田区は、毎日多くの人々や情報が行き交っています。こうした地域特性を踏まえ、千代田図書館・日比谷図書文化館では「知の交流拠点」、ビジネスパーソンを支援する「滞在型図書館」を目指しています。千代田区でしかできない図書館の枠を超えたさまざまな企画・サービスに取り組んでいるほか、都心における利用者の皆さんのライフスタイルに合わせ、両館とも平日は午後10時まで開館しています。今号では、読書・芸術・学習の秋を迎えるに当たり、両館の魅力をつまみお伝えします。

講座・イベントの情報は12面をご覧ください。

千代田図書館

問合せ 〒102-8688 九段南1-2-1 (区役所9・10階)
 ☎5211-4289 <http://www.library.chiyoda.tokyo.jp>

「千代田ゲートウェイ」をコンセプトに、情報の集積地である千代田区の情報収集の入り口となる図書館を目指して運営しています。

*9月21日(土)～23日(月・祝)は、特別整理期間のため休館します。

魅力その1 地域情報の発信(写真①)

コンシェルジュが館内の案内を行っているほか、世界最大級といわれる神保町古書店街などの地域情報を展示・イベントを通して紹介しています。

魅力その2 大人の学習や研究の場を提供(写真②)

学習ができるデスクを用意し、ビジネス書やビジネス雑誌も豊富にそろえています。また、神保町古書店や、区内のミュージアム、大学、専門図書館などと連携し、さまざまな展示やイベントも開催しています。

魅力その3 公立図書館で初 Web図書館(写真③)

自宅などに居ながらにして、Web上でいつでも電子図書が読める、千代田Web図書館を運営しています。

魅力その4 子どもや保護者向けのサービスも充実(写真④)

おはなし会や子ども向けのイベントを開催しているほか、絵本や育児書などをそろえ、お子さんとゆっくり過ごせる「子ども室」(授乳室・トイレ完備)を設けています。また、託児サービス(要予約・有料)も定期的に行っています。

図書館コンシェルジュ(写真①)



Web図書館(写真③)



展示ウォール(写真②)



子ども室(写真④)



日比谷図書文化館

問合せ 〒100-0012 日比谷公園1-4
 ☎3502-3340 [http://www.hibiyal\(エル\).jp](http://www.hibiyal(エル).jp)

「知の拠点」をコンセプトに、図書館機能や博物館機能などを回遊的に利用しながら、広く知識が得られる図書館を目指して運営しています。

魅力その1 個性的な蔵書構成

旧都立日比谷図書館の伝統を継承し、ビジネスやアート関連の蔵書が充実しています。また、さまざまな雑誌や、地域資料の充実にも力を入れています。

魅力その2 博物館並みの展示(写真①)

常設展示室は、千代田の歴史をひもとく展示を、特別展示室では期間ごとにテーマを決めて見ごたえのある展示をそれぞれ行っています。また、図書フロアを中心に館内では各種テーマ展示も行っています。

魅力その3 多様な講座・イベント(写真②)

「本」「スキルアップ」「江戸・東京」など、いくつかの分野に沿った各種講座、文化・スポーツ分野の著名人による講演会やイベントのほか、区民向けの「区民講座」も開催しています。また、会議室やホール等の貸し出しも行っています。

魅力その4 貴重な資料に触れて学ぶ(写真③)

特別研究室では、明治・大正期に官僚として、さらには教育の分野でも活躍した内田嘉吉が所蔵していた貴重な古書を直接手に取ってご覧いただけます。

魅力その5 食事や買い物も楽しめる(写真④)

レストランやカフェで読書しながら食事やコーヒーが楽しめるほか、本などの買い物もできます。

常設展示室(写真①)

※江戸図屏風(複製) 原資料: 国立歴史民俗博物館



日比谷カレッジ(写真②)



特別研究室(写真③)



ショップ&カフェ(写真④)



家庭用LED照明の購入を支援

区は、区内の電器店などで、LED照明を5千円以上購入した方に、購入金額に応じてエコ・アクション・ポイント(*)を差し上げています。

*一人ひとりの環境活動(エコアクション)に対してポイントを付与する、環境省が推進するポイントプログラムです。

対象 次のすべてに該当する方(申請順/なくなり次第終了)
①区内在住である
②区内の商店等で、LED照明を5千円以上(消費税を含む)購入した
③購入日が平成25年4月1日以降である

LED照明の購入金額	エコ・アクション・ポイント
5,000円～9,999円	2,000ポイント
10,000円～19,999円	4,000ポイント
20,000円以上	6,000ポイント

ば、通信販売やインターネットの場合も対象となります。配付ポイント 左表のとおり

申請方法 次のものを持参の上、直接、環境・温暖化対策課(区役所5階)へ。

(1)LED照明の購入を証明できる領収書またはレシート(購入店舗名・住所および購入金額・品名が確認できるもの(コピー不可))

(2)住所・氏名を証明できるもの(運転免許証・健康保険証等)

地球温暖化防止に向けて 中学生の環境標語展

区内中学校の生徒が「地球温暖化を防ぐ」をテーマに考え作成した、環境標語を展示します。

省エネ・自然保護などさまざまな視点から地球温暖化防止を呼びかける標語を展示し、子どもから大人までみんなが「環境」について考えるきっかけとします。

とき 10月18日(金)～24日(木)8時30分～20時(土・日曜は9時～17時、24日(木)は14時まで)

会場 区民ホール(区役所1階)

問合せ 環境・温暖化対策課 事業推進係 ☎5211-4253

ポイント登録はお早めに

貯まったポイントは、エコ・アクション・ポイントのホームページ(<http://eco-ap.jp>)で登録してください。ポイント数により、すてきな商品と交換できます。

すでにポイントを付与された方は、早めにご登録ください。登録したポイントの商品との交換期限は2年間です。詳しくは

区民の受講料を補助 大学などの講座・講習会に

区は、区民の皆さんが、区内の大学やカルチャーセンターなどで講座や講習会を受講した場合に、受講料の一部を補助しています。

手続き方法等詳しくは、申請ガイドブックまたは九段生涯学習館のホームページ([http://www.kudan-ll\(エルエル\).info](http://www.kudan-ll(エルエル).info))をご覧ください。

なお「申請ガイドブック(後期)」は10月上旬から配布する予定です。ぜひご利用ください。

対象 区内在住者
補助額 受講料の2分の1(年間1万円まで、1千円未満の端数切り捨て)
ガイドブックの配布場所 九段生涯学習館(九段南1-

ホームページをご覧ください。

▼交換商品の一例
・千代田区さくら基金への寄付
・食事券(指定店)
・シリコン調理器具

・体組成計(体重や体脂肪率等が測定できます)
※このほか、さまざまな商品と交換できます(商品は変更することがあります)。

問合せ 環境・温暖化対策課 事業推進係 ☎5211-4253

国民年金

3号から1号への切り替え漏れを救済

社員や公務員(国民年金第2号被保険者)に扶養されている配偶者(国民年金第3号被保険者)は、毎月の保険料を納める必要はありません。しかし次のような場合は、3号から1号への切り替えの届出をし、保険料を納める必要があります。

- ・退職したとき
- ① 65歳になったとき
- ② 死亡したとき
- ・扶養される妻(夫)が、収入増のため扶養から外れたとき
- ② 離婚したとき

届出により切り替え漏れが救済可能に
今年の7月に年金関連の法律が改正され、切り替えの届出が遅れたために未納となった期間は「特定期間該当届」を提出する

ことにより、受給資格期間に算入ができるようになりました。このため、現在無年金の方が年金受給権を得ることができるようになります。届出はお近くの

固定資産税・都市計画税 住宅の耐震化で減免

耐震化のための建て替えまたは改修工事を行った住宅は、一定の要件に該当する場合、固定資産税および都市計画税が減免されます(東京23区)。

要件・減免期間・税額等詳しくは、(都)主税局のホームページ(<http://www.tax.metro.tokyo.jp>)をご覧ください。

対象 次に該当する場合
①建て替え(昭和57年1月1日以前からある家屋を取り壊し、平成27年12月31日までに新築した住宅)で要件を満たした場合
※新築後、新たに課税される年度から3年度分は、居住部分が増減減免されます。
※新築マンションを購入した場合も、要件を満たせば対象となります。

選挙人名簿定時登録者数

(平成25年9月2日現在)

男	21,389人 (+730人)
女	22,007人 (+580人)
合計	43,396人(+1,310人)

※()内は前年比較
選挙管理委員会事務局 ☎5211-4268

(公社)全日本不動産協会東京都本部千代田支部の 不動産街頭無料相談会

日時：平成25年10月16日(水) 午前10:00～午後4:00
会場：千代田区役所1階区民ホール

- 不動産に関する悩み相談
- 売買・賃貸相談
- 相続・贈与の税金相談
- 新築・改築の相談

主催／(公社)全日本不動産協会東京都本部千代田支部
後援／国土交通省・東京都・千代田区

【お問い合わせ】
(公社)全日本不動産協会東京都本部千代田支部
TEL 03(3515)7238 FAX 03(3515)7240
※予約不要(上記会場に直接お越し下さい)
※相談内容やプライバシーに関する秘密は厳守します



マスコットキャラクター「ラビィ」

公開講演(参加無料)

宇宙の放浪者—大彗星の出現なるか?— ～今世紀最大の天文ショー～

講師 渡部 潤一氏
自然科学研究機構 国立天文台副台長、教授、総合研究大学院教授。理学博士。

募集要項 定員80名(先着順・定員になり次第、締め切りいたします)
申し込み方法 メール(info@denki-club.or.jp)または、往復はがき(住所・氏名・年齢・職業・電話番号)、「渡部氏講演会・参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。

場所・時間 一般社団法人電気倶楽部 平成25年10月7日(月)
下記住所にて 受付開始15:40 開演16:00～17:00

※未就学児の入場をお断りしております。※参加希望の方は事前申し込みをお願いします。
主催：一般社団法人電気倶楽部 <http://www.denki-club.or.jp> 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階

10月1日(火)から「懸賞はがきキャンペーン」 500円以上の買い物・飲食で応募可能

10月1日(火)から、消費生活支援事業の「懸賞はがきキャンペーン」が始まります。

1 懸賞はがき事業

懸賞はがきの取扱加盟店で、500円以上の買い物や飲食などをすると、キャンペーンの応募はがきがもらえます。このはがきで応募すると、抽選で総額1千万円相当の賞金が当たります。どなたでも応募できますので、ぜひご参加ください。

2 環境配慮賞

CEES(千代田エコシステム)

健康通信

弁当の食中毒に気をつけましょう



秋は運動会やハイキングに適切な季節で、弁当を作る機会が増えます。

しかし、まだまだ細菌が増殖しやすい暑い日もあります。楽しい行事を台無しにしないため、弁当を作る手順に沿って食中毒防止の注意点を考えます。

①まず手を洗う

弁当は持ち運びの時間に細菌が増殖します。手から食材に菌をつけないため、念入りに手を洗いましょ。2度洗いもおすすです。手を拭くときは、使い回したタオルではなく、ペーパータオルなどを使用しましょ。

②下処理は事前に

野菜を洗う、肉を切るなど

クラスIIに参加している環境配慮店で、500円以上の買い物をすると、環境配慮賞の応募はがきがもらえます。

応募はがきのスクラッチを削り「あたり」がでたら商品を選んで、郵便ポストに投かんしてください。後日商品をお届けします。

1・2 いずれも

はがきの配付期間 10月1日(火)～平成26年1月15日(水)

※各店で応募はがきがなくなり次第終了します。

応募締切 平成26年1月15日(水) (必着)

※懸賞はがきは抽選の上、平成26年2月中旬に当選者に通知します。

取扱加盟店 懸賞はがき取扱加盟店14店舗 環境配慮店62店舗(9月1日現在)

※詳しくは区のホームページ <http://www.city.chiyoda.lg.jp> をご覧ください。

問合せ 区民生活課商工係 ☎5211-4185

秋は運動会やハイキングに適切な季節で、弁当を作る機会が増えます。

③加熱は中心までしっかりと

特にハンバーグ・卵焼き等は、中心部に菌が残る可能性があるため、十分に加熱しましょ。

④さらし手を洗う

材料に触れた後や盛り付け前などは、再度手洗いが必要です。調理中は、跳ね水で周りを汚さない様に注意しましょ。

⑤保管は涼しいところで

ふたは粗熱をとってからしま

※①麹町地区②神田地区

平成25年度

区民歯科健診

定期的な健診で健康な歯の維持を



私たちの生活は、食事によって支えられています。そして、食事をすることは歯が大切です。

歯を失う主な原因は歯周病と虫歯ですが、現在、成人の約80%が歯周病にかかっているとされています。

歯周病は中高年層だけの病気ではなく、若い頃からの予防が大切です。80歳になっても自分の歯を20本以上保てるよう、年1回の「区民歯科健診」を受診しましょ。

平成25年度の区民歯科健診は、すでに始まっています。受付には「区民歯科健診受診券」が

9月2日～30日 秋の交通安全運動 やさしさが走るこの街の道路

一人ひとりが交通安全に関心をもち、交通ルールの遵守と正



しい交通マナーの実践を習慣づけてましょ。

運動の基本

子どもと高齢者の交通事故防止

運動の重点

(1)夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止 (特に、反射材用品等の着用推進および自転車前照灯の点灯の徹底)

必要です。お持ちでない方はお問い合わせください。受診期間 平成26年2月28日(金)まで 場所 区内指定歯科医療機関 ※詳しくは区のホームページ <http://www.city.chiyoda.lg.jp> をご覧ください。対象 19歳以上の区内在住者 内容 歯と歯ぐきの検査(虫歯等のチェック、歯周ポケットの有無、お口の中の異常確認) 費用 無料(虫歯の治療や歯石除去等は有料) 問合せ 健康推進課健康推進係 ☎5211-8161

公開講座「健口生活」 歯を守る、口を守る、体を守る

区内3つの歯科医師会が、お口の健康と全身の健康に関

する公開講座を開催します。小さなお子さん連れでも参加できます(託児サービスはありません)。お土産も用意しています(先着40名)。当日直接会場へ。

とき 10月19日(土)10時30分～11時30分(入退場自由) 会場 千代田保健所1階ロビー(九段北1-2-14) 問合せ 千代田区歯科医師会 ☎3251-8148 ※平日10時～16時

着用の徹底 (3)飲酒運転の根絶 (4)二輪車の交通事故防止

麴町警察署 ☎3234-0110 丸の内警察署 ☎3213-0110 神田警察署 ☎3295-0110 万世橋警察署 ☎3257-0110 ※各警察署は、交通課交通総務係(内線4112)へ。 (区)道路公園課事業調整室 ☎5211-4239

行政書士による区民のための暮らしと事業の無料相談会

当日直接会場へお越しください。予約不要。

日時 平成25年10月7日(月) 10時～16時 場所 千代田区役所1階 区民ホール

主な相談内容 ●内容証明・契約書・示談書等の書類作成相談 ●遺言書・遺産分割協議書等の書類作成相談 ●営業許可・届出等に関する相談 ●高齢者・障がい者の財産管理(成年後見) ●外国人の在留VISA・招聘・永住・帰化等に関する相談 など

主催 東京都行政書士会千代田支部 ☎03-5823-6811

司法書士による無料法律相談会

千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。お気軽にお越し下さい。電話予約をご利用下さい。また、千代田区役所2階(区民相談室)におきまして毎月第2木曜日(午後1時から3時まで)に相談会を開催しておりますので、どうぞご利用下さい。

日時 平成25年9月30日(月)、10月31日(木) 午後6時～午後8時 会場 神保町区民館2階洋室A(神田神保町2-40) 対象 千代田区在住者及び在勤者 内容 相続、遺言、登記、会社法務、借地借家、クレジット・サラ金、貸金返還成年後見等 問合せ 東京司法書士会千代田支部・奥西 ☎5821-2877

相続・贈与に関するお悩み無料個別相談会

●不安はあるけれど誰に相談していいかわからない方 ●相続・贈与対策をお考えの方 この機会に是非相談にいらして下さい。税理士による個別相談会になります。お電話にて事前予約をお願い致します。

日時 10月6日(日) 10時～17時の間ご予約下さい。 場所 千代田区六番町15番2号鳳翔ビル3階(JR四ツ谷駅駒町口すぐ) ※日程のご都合が付かない方も別日程可能ですのでご連絡下さい。

予約電話: 03-6272-4447 むとう税理士事務所 税理士 武藤英也

無料セミナー「弁護士に聞く、法律相談の活用方法」

参加費: 無料 日時: 2013年10月5日(土) 13:00-14:30

お申込み方法: お電話(03-6261-2880)にてご予約下さい

開催地: 東京都千代田区九段北1-4-5北の丸ガラスゲート4階

アクセス: 「九段下」富士見口より徒歩1分 「飯田橋」東口より徒歩7分

東京弁護士会所属 弁護士法人早稲田リーガルコモンズ COMMONS 早稲田リーガルコモンズ法律事務所 <http://legalcommons.jp/>

戦争の悲惨さと平和の尊さを伝える 平和使節団の体験談を報告

区は、戦後50年の節目の年、平成7年3月に「国際平和都市千代田区宣言」(左表)を発表しました。この宣言は、区に住み、働き、学ぶすべての人々の総意として、世界の恒久平和の確立に向けて積極的に行動することを決意として誓うものです。

この宣言の趣旨に基づき、毎年沖繩・広島・長崎の各都市へ平和使節団を派遣しています。平成7年度から始まったこの事業は、今年で19回を数え、これまでに派遣された人数は延べ280名にのぼります。

今回は、今年派遣した使節団の活動内容と団員の体験談を報告します。

活動内容

■沖繩派遣
日程 7月21日～24日

■長崎派遣
日程 8月8日～10日

■広島派遣
日程 8月5日～7日

問合せ 国際平和・男女平等人権課 ☎5211-4165

内容 戦争体験者との交流/南

部戦跡めぐり(嘉数高地・糸数壕ほか) / 読谷村内視察 / 平和の礎での献花 / ひめゆりの塔・チビチリガマでの千羽鶴の献架ほか

内容 被爆体験者との交流 / 平和資料館・広島平和記念資料館見学 / 原爆の子の像・原爆ドームでの千羽鶴の献架ほか

内容 被爆体験者との交流 / 平和資料館・広島平和記念資料館見学 / 永井隆記念館見学 / 城山小学校・山里小学校・長崎原爆資料館での千羽鶴の献架ほか

国際平和都市千代田区宣言

地球は 生命が息づく かけがえない星
この地球を 平和と希望にみちた輝く星にしよう

過去 私たちは 戦争を経験した
多くの人びとが傷つき 犠牲となった
二度と戦争が起こることのないようにかたく誓い いつまでも 後世に伝えていこう

現在 世界の各地で まだ争いがある
飢えて 苦しんでいる人びとがいる
地球環境の破壊が つづいている
今はもう自分たちだけの平和と安全を
考える時代ではない

国際都市千代田区に住み 働き 学ぶ私たちは
世界の人びとと 連帯して 核兵器をなくし
平和な世界を築きあげよう
未来に向かって 世界の人びとと 友好を深め
同じ地球の仲間として お互いを理解しあおう
私たちは 世界の恒久平和を 実現するために
積極的に 行動することを
ここに宣言する

平成7年3月15日 千代田区

沖繩班

1人でも多くの人へ伝えたい
高瀬立美さん(区内在住)

沖繩の戦争について自分が
知っていること
といえば、本などから得た僅
かな知識のみでした。今回
戦争体験者のお話を伺い、ま
た避難場所や病院として使用
していた洞窟の中を歩いて自
分の目で見ることに、改
めて戦争と平和について考え
させられました。今回の経験
で感じたことを1人でも多く
の人に伝えていきたいです。

使節団の大きな意味
坂本有子さん(区内在住)

太平洋戦争と
いうと、まず、
広島・長崎の原
爆投下が思い起こされるが、
沖繩での地上戦の激しさも忘
れてはならない。これによる
一般住民の犠牲者は余りにも
多い。ひめゆり学徒隊の悲劇
は誰もが知っているが、対馬
丸とともに撃沈した子どもた
ちや、ガマでの極限状態の日々
など、現地を訪れて初めて知
る事実も多かった。侵攻され
た過去を背負う沖繩県民の特
質や、基地問題に関する彼ら
の微妙な立場などを直接感じ
取ることのできる「使節団」は
大きな意味を持つと思う。

個人がお互いの尊重を
大崎未来さん(区内在住) / 高
校生

今回の平和使
節団で感じたこ
とは、戦争の悲



▲ひめゆり学徒隊慰霊碑

悲惨だ。語り部や当時ひめゆり
学徒だった方の話を聞いてわ
かったことは、今では考えられ
ないような生活のつらさだっ
た。「戦争は国の意地の張り合
いであり、平和であるためには
個人がお互いのことを尊重す
べきだ」と強く思った。私たち
がこれからもつと他の国と関
わっていく中で、過去の国同士
での歴史はとも重要になって
いくだろう。私はその知識を沖
繩から学ぶことができ、貴重な
体験になった。

「命(ごま)を心に刻んで
長瀬千鶴子さん(区内在住)

沖繩戦は、多
くの住民を巻き
込んだ最大の
激戦地だったと言われている
す。その地上戦には、鉄血勤
皇隊やひめゆり学徒など、少
年・少女が多数招集されまし
た。親から大切な子どもを奪
い取る戦争とは何なのでしょ
うか。戦争にはいいことな
んか何もありません。沖繩の
方々の思い「命(ごま)を自分
自身も心に刻んで、つらいこ
とから目を背けず、いつも笑
顔でいられる普通の生活が続
くように、自分の周りで戦争
の悲惨さと平和について話し
合うことから始めていこうと
思います。

「生きる人」に会えた
鈴木幸さん(区内在住)

平和使節団で見
たもの・得たもの、
それは「生きる」こ
とです。数々の戦争の足跡、米
軍基地などを巡り、多くの人に
お会いしました。「生きる人」
に会えたということが、今でも私
の心に残っています。その人は、
過去の戦争という悲惨な経験を
経て、基地問題に象徴される歪

広島班

身近な人から世界の人へ
宇野房恵さん(区内在住)

5日に語り部
から被爆体験を
聞き、翌6日、
平和記念式典に参列しまし
た。子ども代表の「平和は私
たち自らがつくりだすもの、
大切なのは私たち一人ひとりの
行動なのです」という言葉
が心に響きました。原爆の怖
さや恐ろしさ、今の平和がい
かに大切かを伝えねばと感じ
ました。まず身近な人へ話し
ます。そして世界の人へと広
がりますように。

今後平和への活動を
音藤舞さん(区内在住) / 高校
生

私は今回初め
て平和使節団に
参加しました。
原爆の被害を受けた語り部の

「生きていて
よかったと思
うことは一度もな
かった」。原爆孤児として生
き延び、病と闘い孤老となっ
た被爆者の叫びが8月6日の
平和宣言で読み上げられたと
き、胸が締めつけられました。
今を生きている私たちにできるこ
と、それは過去の歴史事実と
向き合い、受け継いだ思いを
絶やすことなく語り伝えてい
くことです。



▶原爆ドーム

いきいきライフ

講演会 「良く生き、よい死を迎えるために」

老化予防と中高年の運動についてのお話です。

とき 9月26日(木)午後2時～4時

会場 かんた連雀1階ホール(神田淡路町2-8-1)

定員 100名(申込順)

講師 内野滋雄さん(東京医科大学名誉教授)

申込み 前日までに電話またはファクス(8面記入例参照)で高齢者あんしんセンター神田(☎5297-2255 FAX)5297-2256)へ。

ふれあいサロンオープン

ちよだ「笑桜会(わらおうかい)ピア」参加者募集

心に病のある方で、自立した生活をしたい方や仕事を続けたい方が、さまざまな働き方を探す中で抱える悩み・葛藤を安心して話せる場です(プライバシーは守られます)。

とき 10月9日(水)午後6時30分～8時(途中入退室自由)

会場 障害者福祉センターえみふる3階(神田駿河台2-5)

対象 18歳以上の区内在住・在勤・在学者

問合せ ちよだ「笑桜会ピア」・小林 ☎chiyoda.volunteer.waraokai@gmail.com

最新栄養学講演会

「元気な人には理由があった! 今日から始める『究極の食事学』」

元気な人は、しっかり食べることはもちろん、バランスのとれた食事をしています。今回は、食べ方のいろはについてお話しします。また、参加者にはお手軽レシピなどのプレゼントがあります。



とき 10月15日(火)午後2時45分～4時30分

会場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)

対象 区内在住者および関心のある方

講師 熊谷修さん(人間総合科学大学教授)=写真

申込み 10月11日(金)までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211-4222)へ。

障害のある方を区民体育大会に招待

10月20日(日)に開催する第51回区民体育大会(12面参照)に招待します。

対象 身体障害者手帳、愛の手帳、精神障害者保健福祉手帳をお持ちの区内在住者

申込み 9月27日(金)までに電話またはファクス(8面記入例参照/手帳種別・等級・付き添いが必要な場合は付き添者の氏名も記入)で生活福祉課障害者福祉係(☎5211-4214 FAX)3264-0927)へ。※決定した方には案内を送ります。

保健ガイド(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX5211-8192

事業名・対象など	とき
一般精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	10/4(金)・11(金)・18(金) 午前9時30分～午後2時30分
機能訓練 区内在住の要介護認定を受けていない20歳以上で、身体の機能維持・回復を必要としている方	10/2(水)・9(水)・16(水)・23(水) 午前9時30分～11時 午後1時30分～3時 ※23日(水)は午前のみ
難病リハビリ教室(相談・指導)	10/23(水)午後1時30分～3時
在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)	随時実施

10月の休日応急診療

問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX5211-8190

開設日	診療科目	診療時間	電話番号(開設日のみ)	実施場所
6日・13日	内科・小児科	9時～22時	☎5211-8202	千代田保健所 最寄り駅=九段下駅 (5番出口徒歩1分)
14日・20日	歯科	9時～17時	☎5211-8203	
27日	調剤薬局	9時～22時	☎5211-8197	

※受診するときは、事前に電話でお問い合わせください。※健康保険証が必要です。※受付は診療時間終了の30分前までです。

休日診療案内等

- 消防署病院案内(24時間) 丸の内☎3215-0119 麹町☎3264-0119 神田☎3257-0119
- 消防庁救急・相談センター(24時間) ☎#7119(ダイヤル回線からは☎3212-2323)
- 医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303
URL <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

■平日準夜間の小児科診療(月～金曜19時～22時(受付は21時45分まで)、中学生以下)
ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎3293-1711)神田駿河台1-8-13)
※健康保険証・こども医療証をお持ちください。電話相談もできます。



▲▼千羽鶴の献架



▲シムクガマで読谷村職員から説明を受ける(沖繩)



▲平和記念式典への参列(広島)



▲語り部中村一俊さんとの交流(長崎)

長崎班



五感を通して戦争を感じる 廣木友明さん(区内在住)



「戦争を肌で感じる」目的で長崎を訪れたのは、今回が初めてでした。実際に被爆した建物や資料館の展示物を目にした時、被爆体験者からお話を伺ったり、自らの五感を通すことでこれまで他人事を感じていた核兵器の脅威を身近に感じるようになりました。今後それぞれ異なる主義を抱える人類が共存共栄していくためにも、核や原爆の問題に向き合わなければならぬと思いました。

動くのは僕たちの世代 本田大耀さん(区内在住/高校生)



爆心地や資料館、語り部のお話を聞き、原爆の悲惨さと残酷さを感じた。語り部が「この世界から絶対に核兵器を廃絶させたい」と言っているのを聞いたとき、その言葉がとても胸に響いた。核を廃絶させるべく動くのは僕たちの世代なのだと感じた。

平和の大切さを次世代へ 八尾規子さん(区内在住)



稲佐山山頂展望台から見た市内は、68年前廃墟と化した街とは思えないほど美しく復興していた。永井隆記念館館長から「きのこ雲の下で起き

た惨状を想像してください」との話があった。語り部の中村さんは、長い間被爆したつらい体験を話すことができなかったそう。私がこの3日間で見聞きしたことや平和の大切さを、次世代に伝えていかなければいけないと改めて思った。

先人たちの思いを受け継ぐ 田端萌夏さん(区内在住/高校生)



現地で戦跡を実際に見て、当時を知る方々のお話を直接聞き、戦争の現実を知った。永井隆記念館館長の「平和活動は、被爆者や戦争経験者のためではなく、未来の人々のために行われている」というお話を聞いて、私たちが平和に生きることは先人たちの思いを受け継ぐ

ことだと感じた。終戦から68年経過した今なお語り継がれる意味を、平和を守ることの大切さを、多くの人に伝えていきたい。長崎の人々の思いを世界へ 立川啓子さん(区内在住/高校生)



平和使節団への参加は、昨年度のカンボジアツアーで内戦の傷跡に触れ、その悲惨



▲長崎・平和祈念像

9月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

10月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

高齢者センターの催し

高齢者ふれあい秋まつり



区内の高齢者が交流を深める催し物です。盆踊り・もぎ店・演芸発表などを行います。

とき 10月3日(日)正午～午後2時30分(雨天中止)

会場 西神田公園(西神田2-3-11)

対象 ①各地区長寿会の会員
②高齢者センターの利用者
③60歳以上の区内在住者

申込み ①=各地区長寿会担当者へ/②③=高齢者センターの利用証または住所・年齢の確認できるものをお持ちの上、直接高齢者センター窓口(神田神保町2-20 ☎3265-3981<午前9時～午後5時>)へ。

※申込時に当日のチケットをお渡しします。

10月の日帰りバス旅行申込説明会

秋の日帰りバス旅行の説明会を開催し、終了後に申込みを受け付けます。当日直接会場へ。

とき 10月10日(木)午後1時30分～
会場 高齢者センター

対象 60歳以上の区内在住者
※説明会場で参加希望者が定員を超えた場合は抽選です。
※説明会開始時間に遅れた方は抽選に参加できません。
※9月のバス旅行に参加された方は、定員に空きがある場合のみ参加できます。

■日帰りバス旅行の内容

とき・行き先 10月31日(日)海洋研究開発機構(神奈川県横須賀市)

定員 45名
参加費 3,500円(昼食代を含む)
※旅行に参加するには、高齢者センターの利用登録が必要です。

—いずれも—

問合せ 高齢者センター(神田神保町2-20 ☎3265-3981<午前9時～午後5時>)

はあとサロン

高齢者が気軽に立ち寄れる交流スペースです。

対象 60歳以上の区内在住者(申込順)
申込み 前日までに、各サロンへ直接申し込むか電話またはファクス(8面記入例参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 ☎5282-3718)へ。

とき	内容	会場	定員・参加費
10月9日(水)・23日(水) 正午～	食事会	かんだ連雀はあとサロン(神田淡路町2-8-1)	10名 500円
10月17日(木) 午後1時30分～	映画会	ジロールはあとサロン(神田佐久間町3-16-6)	8名 無料
10月22日(火) 午後2時～午後3時	コーヒーを楽しむ会	三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17)	10名 無料
10月25日(金) 午前11時30分～午後1時	ボディケア	一番町はあとサロン(一番町12)	8名 無料

※各サロンは週2日～5日開室。このほかにもいろいろなプログラムを用意しています。

シルバートレーニングスタジオ 高齢介護課介護予防係 ☎5211-4222 ※区内在住で65歳以上の方、当日直接会場へ。

会場	毎週	とき
かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)	月*	10/7・21・28 午前10時～正午
富士見区民館(富士見1-6-7)	月*	10/7・21・28 午後2時～4時
麴町区民館(麴町2-8)	火	10/1・8・15・22・29 午前10時～正午
いきいきプラザ一番町(一番町12)	火	10/1・8・15・22・29 午後1時30分～3時30分
岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	水	10/2・9・16・23・30 午前10時～正午
高齢者センター(神田神保町2-20)	水	10/2・9・16・23・30 午後1時30分～3時30分
神田児童館(外神田3-4-7昌平童夢館5階)	木	10/3・10・17・24・31 午前10時～正午
神田公園区民館(神田司町2-2)	第1・2木	10/3・10 午後1時30分～3時30分
内神田集会室(内神田1-1-3)	第3・4・5木	10/17・24・31 午後1時30分～3時30分
富士見あんず館(富士見1-11-8)	第1・3金	10/4・18 午前10時～正午
ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)	第1・3金	10/4・18 午後1時30分～3時30分
アーツ千代田3331(外神田6-11-14)	第2・4金	10/11・25 午前10時30分～11時30分
和泉橋区民館(神田佐久間町1-11)	第2・4金	10/11・25 午後1時30分～3時30分

*14日は祝日のためお休みします。

インフルエンザ予防接種 高齢者への助成

高齢者を対象に、区が接種費用の全額を助成します。

とき 10月1日(火)～平成26年1月31日(金)

※期間外の場合、自費での接種となりますのでご注意ください。

対象 平成25年12月31日現在、次のいずれかに該当し接種を希望する区内在住者

- ① 65歳以上の方
- ② 60歳以上65歳未満で、心臓・じん臓・呼吸器疾患・ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障害で身体障害者手帳1級をお持ちの方

接種回数 1回

接種場所 高齢者インフルエンザ予防接種指定医療機関(東京23区内)

※対象者には9月末に予診票をお送りします。転入等の理由で予診票が届かない方はご連絡ください。

問合せ 健康推進課保健予防係 ☎5211-8172

シニアのための水中エクササイズとリラクゼーション

水中での歩き方の基本を身につけ、無理なく体を動かしてリラックスしてみませんか。楽しみながら足腰を強化し、腰痛予防も期待できます。

とき 11月2日～12月21日の毎週土曜(全8回)午前10時30分～11時30分(受付10時～)



▲防災イベント2013(アイガーデン)

会場 いきいきプラザ一番町8階 温水プール

対象 60歳～70歳代の健康な方25名(申込順)

※事前にいきいきプラザ一番町の医師の健康チェック(無料)を受ける必要があります。

※定員に余裕がある場合は、仮予約の上60歳未満でも参加可。

参加費 区内在住者2,000円(60歳未満4,000円)/その他の方5,000円(プール料金を含む)

講師 千葉紘一さん(千代田区水泳連盟)

申込み 10月22日(火)までに住所・年齢が確認できるものと参加費をお持ちの上、直接いきいきプラザ一番町1階受付(一番町12 ☎3265-6311)へ。



シルバーパスを初めて購入される方へ

都内在住の満70歳以上の方は、都営バス・都営地下鉄・都電・都内の民営バスが利用できる「東京都シルバーパス」が購入できます。(新規購入は10月1日以降)

満70歳になる月の初日から申し込みます。

有効期間 発行日から平成26年9月30日(火)まで

対象・費用 下表のとおり

対象	費用
(ア) 平成25年度の住民税「課税」で(イ)以外の方	20,510円
(イ) 平成25年度の住民税「非課税」の方	1,000円
(ウ) 平成25年度経過措置の対象の方 A 平成25年度の住民税は課税であっても、平成24年の合計所得金額が125万円以下の方 B 平成24年度経過措置により、1,000円でパスの発行を受けている方	1,000円

■必要書類(すべての方)

住所・氏名・生年月日が確認できるもの(保険証など)

■追加書類(イ)・(ウ)の方

次の方はいずれか1点の書類が必要です。

対象(イ)に該当する方

- ・「平成25年度介護保険料の決定通知書」の所得段階区分欄に「1」「2」「特例3」「3」「特例4」「4」のいずれかの記載があるもの
- ・平成25年度住民税非課税証明書
- ・生活保護受給証明書(生活扶助

の記載があるもの)

対象(ウ)に該当する方

- ・「平成25年度介護保険料の決定通知書」の所得段階区分欄に「5」の記載があるもの
- ・平成25年度住民税課税証明書

申込場所 最寄りのシルバーパス取り扱いバス営業所、都営地下鉄定期券発売所

問合せ (一社)東京バス協会 ☎5308-6950
(区)高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220

のびのび 子育て



▲ドッチビー大会(スポーツセンター)

保育園の催し

■マザーズドリーム

妊婦さんによる保育園体験です。給食の試食もあります。

時 10月2日(水)10時～11時30分

場 麴町保育園(三番町7) 対 区内在住の妊婦2名(申込順) 申 9月30日(月)までに電話で麴町保育園(☎3261-7960)へ。

■大きくなったかな

未就園児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。

時 10月8日(水)10時～16時 場 四番町保育園(四番町11)

申 電話で四番町保育園(☎3234-2269)へ。

土曜ママ・ぱぱ学級

区は、安心して元気な赤ちゃんを産み育てるために「ママ・ぱぱ学級」を開催しています。初めて「ママ」「ぱぱ」になる方は、ぜひご参加ください。

時 11月2日(日)9時30分～11時50分(受付9時15分～) 場 千代田保健所3階多目的ホール(九段北1-2-14)

対 初めて「ママ」「ぱぱ」になる区内在住の妊娠20週～32週未満の妊婦と

インフルエンザ予防接種 子どもへの助成

中学生以下のお子さんを対象に、区が接種費用の一部を助成します。

時 10月1日(火)～平成26年3月31日(月)

対 生後6か月～15歳(中学3年生まで)

接種回数 6か月～12歳=2回/13歳～15歳=1回

助成額 2,100円(1回あたり)

場 子どもの任意予防接種指定医療機関(区内)

※区外の医療機関で接種した場合には助成できませんので、ご注意ください。

助成方法 指定医療機関の窓口にご子ども医療証を提示し、接種料金から2,100円を除いた額を支払ってください。

※個別通知は行いません。

※予約票は医療機関にあります。

※指定医療機関は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

問 健康推進課保健予防係 ☎5211-8172

そのパートナー16組(申込順) 内①沐浴実習②ぱぱの妊婦体験③座談会(テーマ=赤ちゃんとの生活) 師 助産師等 申 10月2日(水)9時～30日(水)18時(必着)にハガキまたはホームページ(8面記入例参照/出産予定日も記入)で(株)ポピンス「千代田区土曜ママ・ぱぱ学級」係(〒150-0012 渋谷区広尾5-6-6 広尾プラザ5階) http://www.poppins.co.jp/training/chiyoda_rg.html へ。 問 ☎3447-5826



健康ちえっく(予約制) 実施場所:問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX5211-8192

事業名・対象など	とき	
栄養相談 バランスの取れた食事、離乳食など食に関する相談	随時受付9時～17時	
歯科保健相談(歯科健診) 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦の方 ※歯科健診やむし歯予防のためのフッ素塗布など	10/5(土)・16(水)・19(土)9時～11時 10/10(水)・30(水)13時～16時	
ママ・ぱぱ学級 主に初妊娠(妊娠中期)とその家族	10/7(月)・21(月)13時30分～16時	
アレルギー相談 0歳～15歳のアレルギー相談	10/8(水)14時～14時30分	
はみがき教室 区内在住の乳幼児・学童の方 ・歯みがきを嫌がってさせてくれない、磨けているかどうか自信がないなど、むし歯予防に関するお話・相談	10/9(水)・23(水)13時～15時40分 10/15(水)9時～11時	
ビーバー教室 区内在住の11か月～1歳6か月児とその保護者(対象者には生後11か月に通知します) ・離乳完了期のお口の機能に合わせた食べ方や虫歯予防のポイント、離乳の完了と間食のとり方について	10/21(月)10時30分～12時	
食べ方相談室 区内在住の乳幼児の保護者 ・食事に時間がかかる、丸飲みする、好き嫌いが多く、口に入れて飲み込まないなど、子どもの食べ方に関する相談	10/22(水)13時30分～16時	
離乳食講習会 区内在住の6か月児とその保護者(対象者には通知します) ・7～8か月児を中心とした離乳食について	10/29(水)13時30分～15時	
乳幼児健診(対象者には通知します)	3～4か月児健診 区内在住の平成25年6月生まれのお子さん	10/17(水)12時45分～14時
	1歳6か月児健診 区内在住の平成24年3月生まれのお子さん	10/8(水)12時45分～14時
	3歳児健診 区内在住の平成22年9月生まれのお子さん	10/24(水)12時45分～14時
	5歳児健診 区内在住の平成20年10月生まれのお子さん	10/1(水)12時45分～14時

保育園 幼稚園 こども園

秋の大運動会

保育園・幼稚園・こども園で秋の大運動会を開催します。保育園・こども園では、地域の未就園児が参加できる種目もありますので、ぜひ皆さんでご参加ください。

保育園

■麴町保育園 ☎3261-7960

時 10月12日(日)9時15分～12時
場 九段小学校校庭(三番町16・雨天時は同校講堂)

■神田保育園 ☎3253-6258

時 10月12日(日)9時15分～12時
場 昌平小学校屋上校庭(外神田3-4-7・雨天決行)

■西神田保育園 ☎5215-9060

時 10月19日(日)9時～12時 場 西神田公園(西神田2-3-11・雨天時は西神田児童センター〈西神田2-6-2〉)

■四番町保育園 ☎3234-2269

時 10月26日(日)9時～12時 場 九段小学校校庭(三番町16・雨天時は同校講堂)

—いづれも—

問 子ども支援課支援係 ☎5211-4229

幼稚園・こども園

■ふじみこども園「運動会」

時 10月12日(日)8時50分～12時
問 富士見1-10-3 ☎3263-1009

■麴町幼稚園「おやこでスポーツ」

時 10月12日(日)9時15分～11時

30分 問 麴町2-8 ☎3263-7330

■お茶の水幼稚園「ふれあいスポーツデー」

時 10月12日(日)9時15分～11時
20分 問 猿楽町1-1-1 ☎3291-8211

■番町幼稚園「親子スポーツデー」

時 10月19日(日)8時50分～11時
30分 問 六番町8 ☎3263-3725

■昌平幼稚園「親子運動会」

時 10月19日(日)8時50分～11時
30分 問 外神田3-4-7 ☎3251-0768

■千代田幼稚園「親子運動日」

時 10月19日(日)9時～12時 問 神田司町2-16 ☎3256-1709

■九段幼稚園「げんきにあそぼう」

時 10月19日(日)9時30分～11時
40分 問 三番町16 ☎3263-0567

■いずみこども園「親子運動会」

時 10月26日(日)8時50分～11時
40分 問 神田和泉町1 ☎3866-9938

—いづれも—

場 各園に併設する小学校の校庭(雨天時は体育館または講堂〈昌平幼稚園は除く〉) 問 指導課 ☎5211-4286

アレルギー講演会

子どもの食物アレルギーの正しい知識と対処についての講演会と相談会を開催します。

時 10月28日(月)13時～15時30分

場 千代田保健所3階多目的ホール(九段北1-2-14) 対 区内在住で乳幼児～中学生のお子さん

が保護者40名(申込順) 師 山本貴和子さん(国立成育医療研究センターアレルギー科)ほか 申 10月25日(金)までに電話・ファクスまたはEメール(8面記入例参照)で健康推進課保健予防係(☎5211-8172 FAX5211-8192 ✉ kenkousuishin@city.chiyoda.lg.jp)へ。 他 各家庭の「ダニアレルギー」の

量を調べます。希望者は当日掃除機のごみを持参してください。

外国人学校の児童・生徒の保護者へ補助金を交付

平成25年度前期(4月～9月)分の補助金の申請を受け付けます。申請書類は学校を通じて配付します。転入した方、学校から申請書類を受け取っていない方は、お問い合わせください。

対 区内在住で、日本の義務教育(小・中学校)に相当する外国人学校の課程に通い、教育委員会から就学の免除・猶予を受けている児童・生徒の保護者

補助金額 6,000円(月額)

締 10月4日(金) 問 子ども支援課手当・医療係 ☎5211-4230

スポーツセンターの催し

1 親子で楽しもう水遊び

水の中で楽しく運動しながら、親子の絆を深めます。遊びを取り入れながら、水慣れと泳ぎの基礎を学びます。

時 11月16日～12月21日の毎週土曜(全6回)10時～10時50分(入場9時45分～) 対 3歳～就学前の幼児とその保護者15組30名(抽選/お子さん1名につき保護者1名が基本)

費 4,800円 師 ミズノグループ専属インストラクター 締 11月2日(日)

2 めざせクロール25m

レベル別の指導により、クロールで25m泳げることを目指します。他の種目についてはご相談ください。

時 11月17日～12月15日の毎週日曜(全5回)10時～10時50分(入場9時45分～) 対 小学生40名(抽選)

費 3,300円 師 ミズノグループ専属インストラクター 締 11月9日(日)

3 親子deヨガ

親子でスキンシップを図りながら、

ヨガのポーズで楽しく体を動かします。

時 11月24日～12月15日の毎週日曜(全4回)15時30分～16時30分

対 就学前の幼児・小学生とその保護者10組20名(抽選/お子さん1名につき保護者1名が基本) 費 大人2,000円/小学生1,500円/幼児1,000円 師 梨木優子さん(ミズノグループ専属インストラクター) 締 10月25日(金)

—1～3いづれも—

場 スポーツセンター 申 締切日(必着)までに往復ハガキ(8面記入例参照/2は性別・学校名・学年・泳力レベル(*)も記入)でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。

問 ☎3256-8444 他 1・2の持ち物=水着・水泳帽子

*泳力レベルは、A=クロールで25m以上泳げる、B=クロールで12.5m泳げる、C=面がぶりキックで10m泳げる、D=まったく泳げない

ウォーキング・プラス・環境物語りシリーズ



豊かな緑と水辺のある千代田区を歩くとともに、環境問題を意識できるイベント(ごみ拾い・野鳥観察・桜に親しむ)を開催します(全3回)。

時場内 下表のとおり
対 中学生以上の方 30名(申込順)
費 300円(全3回分/保険料を含む)
師 松沢友紀さん(いであ(株)国土環境研究所)
申 10月10日(木)までにファクスまたはEメール(記入例参照)でCES推進協議会事務局(FAX)5211-5085 info@chiyoda-ces.jpへ。
問 ☎ 5211-5085
他 ①集合・解散場所およびコースは後日お知らせします。②雨天の場合は別のプログラムになります。

と き	会 場	内 容	持 ち 物
① 10月19日(土) 10時~13時	神田~秋葉原	ウォーキング+ごみの物語り(ごみを拾って考える)	弁当・不要なレジ袋・軍手
② 平成26年1月18日(土)	日比谷公園、皇居お濠	ウォーキング+野鳥の物語り(お濠周辺の色々な冬鳥を楽しむ)	双眼鏡(持っている方のみ)
③ 3月29日(土)	千鳥ヶ淵	ウォーキング+桜の物語り(区内の桜を楽しむ)	未定

※②③の時間は参加者にお知らせします。

区民葬儀の説明会

区民葬儀とは、葬祭費用の負担軽減などの要望に応えるため、全東京葬祭業連合会に加盟する区民葬儀取扱業者が行っている葬儀のことです。今回は、実例を交えた説明会を開催します。

時 10月12日(土)10時30分~12時(開場10時) **場** 千代田万世会館(外神田1-1-7) **定** 40名(申込順) **師** 東京都葬祭業協同組合千代田支部 **申** 10月7日(月)までに電話またはファクス(記入例参照)で千代田万世会館(☎5295-2831 FAX)5295-2820)へ。

要援護世帯の見舞品等の申込受付

収入額が一定以下で、生活の支援を希望する世帯を要援護世帯として登録し、歳末たすけあい募金から見舞品等を贈ります。昨年度申込みをした方も、再度申込みが必要です。

申込みの際は、必ず事前に電話またはファクスでお問い合わせください。

- 対** 次の①~④すべてに該当する世帯
- ①区内在住(在宅で生活している方)
 - ②世帯の年間総収入金額が生活保護世帯の1.15倍以内程度(世帯構成により基準額が異なります)
 - ③生活保護を受けていない
 - ④土地・建物を所有していない(現在、居住している土地・建物は除く)



申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※託児サービス(満1歳~小学校就学前が対象)を希望する方は記入
⑥お子さんの氏名(ふりがな)
⑦生年月日
※託児サービスは本文に表示がある場合
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※Eメールの場合は件名にも催しなどの名称を。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記
※費用の記載の無いものは原則無料
※記入の際、摩擦や熱で消えるインクのペンは使用不可。

※生活実態により、住民票が世帯分離していても同一世帯とみなす場合があります。

申請期間 10月1日(火)~25日(金)
問 社会福祉協議会 ☎ 5282-3711 FAX)5282-3718

赤い羽根共同募金運動

10月1日(火)から始まります。皆さんからの募金は、地域社会での子育て・家庭支援活動、NPO等の市民活動団体が行う地域福祉活動等に使われます。

地域・街頭・会社などのほか、郵便振込・インターネット・コンビニエンスストアでも募金ができます。皆さん

健康チェック(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX)5211-8192

事業名・対象など	と き
ふん便のノロウイルス検査 区内在住・在勤・在学者(有料) ・RT-PCR法 6,000円 ・リアルタイムPCR法 9,100円 事前に採便管を取りに来てください。	10/1(火)・4(金)・8(火)・11(金)・15(火)・18(金)・22(火)・25(金)・29(火)13時~15時
細菌検査(赤痢菌・チフス菌・パラチフスA菌・サルモネラ・腸管出血性大腸菌O157の健康管理検便) 区内在住・在勤・在学者(有料) ・予約不要(事前に採便管を取りに来てください) ・腸管出血性大腸菌O26およびO111の検便も行います(料金別途)。	10/1(火)・4(金)・8(火)・11(金)・15(火)・18(金)・22(火)・25(金)・29(火)13時~16時
心の相談室 区内在住で心の問題で悩んでいる方	10/3(木)・18(金)13時30分~15時30分
エイズ・性感染症(梅毒・クラミジア・淋菌)相談・検査	10/4(金)9時~9時30分
一般健康相談 区内在住で16歳以上の方 ・血液・骨密度等の健診を有料で行います。身体計測は無料。診断書は発行しません。なお、骨密度健診は区民健診にない項目です。こちらをご利用ください。 ・3日前までに申し込んでください。 ・結果は原則郵送します。医師の結果説明を希望する場合は、翌月の指定日になります(骨密度のみ当日の結果説明可)。	10/10(木)9時~10時
肝炎ウイルス検査 区内在住の16歳以上の方で過去に肝炎ウイルス検査を受けていない方 ・3日前までに申し込んでください。 ・結果は原則郵送します。医師の結果説明を希望する場合は、翌月の指定日になります。	10/10(木)9時~10時
生活習慣病予防相談 区内在住で20歳以上の方(通院・入院中の方を除く) ・血管年齢を測定します(栄養と運動)。	10/25(金)9時~16時

のご協力をお願いします。詳しくは、赤い羽根共同募金のホームページ(<http://www.akaihane.or.jp>)をご覧ください。

問 福祉総務課厚生係 ☎ 5211-4211

麴町消防署永田町出張所 新庁舎で業務開始

麴町消防署永田町出張所は、改修工事が完了し、10月4日(金)に仮庁舎から新庁舎(永田町1-8-3)に移転し、業務を開始します。各種届出・申請の受付等の業務内容や電話番号などの変

更はありません。また、新庁舎には、ポンプ車・救助車・はしご車・救急車の計4台が配置されます。

問 麴町消防署 ☎ 3264-0119



10月の各種相談(無料)

日程が変更になる場合があります。事前にお問い合わせください。

名称	場所	対象	内 容	と き	問 合 せ
区 民 相 談	区民相談室(区役所2階)	区内在住・在勤者	法律相談(予約制)	2(火)・4(金)・9(火)・11(金)・16(火)・18(金)・23(火)・25(金) 13時~15時15分	区民相談室 ☎5211-4176 (月~金曜8時30分~17時)
			税務相談	10(木)・24(木)13時~15時	
			司法書士相談	10(木)13時~15時	
			人権身の上相談・行政相談・社会保険労務相談	8(火)13時~15時	
			行政書士相談	2(火)・15(火)13時~15時	
			不動産相談	3(木)・17(木)13時~15時	
			土地家屋調査士相談	17(木)13時~15時	
消費生活相談	消費生活センター(区役所2階)	区内在住・在勤・在学者	消費者相談に消費生活相談員が応じます。	毎日(土・日・祝日を除く) 9時30分~16時	消費生活センター ☎5211-4314
消費生活相談	区民相談室(区役所2階)		多重債務特別相談に弁護士が応じます(予約制)。	24(木)13時~15時15分	
ミュウ MIW相談室(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	区内在住・在勤・在学者	夫婦関係・子育て・セクシュアルハラスメント・ドメスティックバイオレンスなどの悩みに女性カウンセラーが応じます。*は英語での相談も受け付けます。託児サービス(有料・要予約)あり。	2(火)・4(金)・5(土)・10(木)・12(土)・16(火)・18(金)・19(土)・24(木)・26(土)・30(火) 10時30分~15時30分 3(木)・9(火)・11(金)・17(木)・23(火)・25(金)・31(木) 17時~21時	MIW相談室 ☎5211-4316 ※話し中の場合 ☎5211-8845
保健福祉オンズパーソン相談(予約制)	区役所会議室	どなたでも	区や事業者が提供する保健福祉サービス全般への不満・苦情を受け付けます。郵送での相談も受け付けます。〒102-8688九段南1-2-1福祉総務課保健福祉オンズパーソン事務局へ。	9(火)池田恵子委員(社会福祉士) 21(月)横堀昌子委員(青山学院女子短期大学教授) 14時~16時	福祉総務課 ☎5211-4210
福祉専門法律相談(予約制)	西神田庁舎3階(西神田1-3-4)	区内在住者とその家族、在勤・在学者(新規相談者優先)	福祉や成年後見制度、消費者被害に関する悩み、相続や遺言の相談に弁護士が応じます(センター職員も同席)。	10(木)石坂浩弁護士 24(木)平澤千鶴子弁護士 14時~16時20分	社会福祉協議会 ちよだ成年後見センター ☎5282-3100
成年後見制度相談		成年後見制度の利用相談のほか、後見活動の悩みや不安にお答えします。	毎日(土・日・祝日を除く) 8時30分~17時		
介護者のためのカウンセリング(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	高齢者を介護している区内在住者 区内在住の高齢者を介護している方	介護をすることから生じるストレスに関すること(介護ストレス・家族不仲・家族間暴力・高齢者虐待等)に専門カウンセラーが応じます。	1(火)・15(火)10時~17時	高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220
障害者就労相談室(予約制)	障害者就労支援センター(生活福祉課(区役所3階))	区内在住の障害のある方またはその家族(障害者手帳の有無は問いません)	障害のある方の就職活動や職業訓練のアドバイスをいたします。また、在職中の方で職業上の悩みなどの相談も受け付けます。相談にはジョブコーチ(職場適応援助者)が応じます。	毎月第3水曜10時~16時	千代田区障害者就労支援センター ☎3264-2153 FAX)3264-0927

生活ほっとライン

青年海外協力隊・シニア海外ボランティア

体験談&説明会

青年海外協力隊(20歳~39歳)やシニア海外ボランティア(40歳~69歳)の制度や内容について、説明会を開

催します。技術系・医療系・農業系・スポーツ系等、さまざまな職種があります。詳しくは、JICA(国際協力機構)のホームページ(<http://www.jica.go.jp/volunteer>)をご覧ください。
時 10月16日(水)19時~ 場 UDX4階ギャラリーネクスト(外神田4-14-1)
問 JICA 青年海外協力隊事務局募集課 ☎5226-9813 他 当日直接会場へ。



▲青年海外協力隊として派遣された区職員(右端)

ミュー MIWの催し

1 MIW ビデオサロン&カフェ「オール・アバウト・マイ・マザー」

17年前に別れた夫のことを息子から問われた母親は、長い間隠していた夫の秘密を話そうと覚悟を決めた矢先、息子を事故で失ってしまう。最愛の息子を失った母親の、死を乗り越える魂の軌跡を描きます。1999年度アカデミー賞、最優秀外国語映画賞受賞。監督=ペドロ・アルモドバル/1999年スペイン作品(101分)

時 10月18日(金)①14時30分~②18時30分~(各回終了後カフェあり)
定 各回20名(申込順)

2 情報交流会 千夜一夜第91夜「おいしく食べる・ヘルシーに生きる~日本一おいしい病院ごはんをめざすカリスマ管理栄養士の提案」

全部で約500キロカロリーなのに、ボリューム満点・味もしっかりとした健康食についてお話しします。「ダイエットがうまくいかない」「成人病やメタボ改善のために満足感のある食事ができない」という方にもおすすめです。

時 10月23日(水)18時30分~20時
定 20名(申込順) 師 足立香代子さん

(せんぼ東京高輪病院栄養管理室長) -12いづれも-

場 男女共同参画センター MIW(区役所10階)

3 MIW グループワーク「色を通して自分と対話してみませんか?」

カラーペンシルを使い、自分の気持ちを色で表現する体験型ワークショップです。自分で色を選び、描くことで自身の心の動きに気付くことができます。

時 10月24日(木)①14時~16時②18時30分~20時30分(2回とも同じ内容) 場 区役所4階401会議室 定 15名(申込順) 費 300円(専用カラーペンシル利用料) 師 末永蒼生さん(アートセラピスト) 他 使い慣れた画材がある方は、持参可能。

-1~3いづれも- 申 電話・ファクスまたはEメール(8面記入例参照/13は希望時間も記入)でMIW(☎5211-8845 FAX 5211-8846 miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。 他 託児サービス(区内在住者のみ・有料・2週間前までに要予約)あり。

専修大学大学院「政策科学シンポジウム」

日本経済は、バブル経済後の失われた20年を経て、大きな岐路に立たされています。今回は、日本経済の第一人者や人口問題の専門家と、金融・財政、国際経済、産業・企業・技術を専門とする専修大学のスタッフが、日本経済の課題を総点検します。

時 10月30日(水)14時30分~18時(受付14時~) 場 専修大学神田校舎7号館731教室(神田神保町3-8) 対 区内在住・在勤者180名(申込順) 師 小峰隆夫さん(法政大学大学院教授)、藻谷浩介さん(株)日本総合研究所研究員)、西岡幸一さん(専修大学教授)

ほか 申 10月29日(火)までにファクスまたはEメール(8面記入例参照)で専修大学大学院事務局(☎044-911-1299 gkouza22@acc.senshu-u.ac.jp)へ。 問 専修大学生田校舎 ☎044-911-1271

江戸・TOKYO 技とテクノの融合展2013

業種の垣根を越えた、総合ビジネスフェアです。

時 10月3日(木)10時~17時 場 東京国際フォーラム展示ホール(丸の内3-5-1) 内 中小企業272社によるブース展示/講演会 問 東京信用保証協会ビジネスフェア実行委員会事務局 ☎3272-2070

1月の保養施設の利用申込み 区民生活課管理係 ☎5211-4181

予約申込み	区内在住者	3か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=1/15泊の場合は10/15)	利用したい施設に電話で申し込んでください。 ・ファクスやインターネットでも申し込めますが、電話の方が優先です。満室の場合は、キャンセル待ちを受け付けます。 ・箱根・湯河原のインターネットの受付開始は左記の電話の受付開始のおおむね3日後になります。
	その他の方	2か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=1/15泊の場合は11/15)	
利用できない日	箱根	1月中旬から、改修工事に伴い休館予定	年末年始(12/31~1/3)の利用は申込方法が異なります。下記関連記事を参照
	湯河原	1/14(火)~16(木)	
	嬬恋	1/15(水)・16(木)・28(火)・29(水)	
	軽井沢	1/7(火)~9(木)・22(水)・23(木)	

- 保養施設の予約は現地のみで受け付けます。インターネットで空室状況の確認や予約をする場合は、区のホームページ(→千代田区の施設(施設案内)→施設種別(保養施設)→施設一覧(各施設を選択)→詳細情報を見る)をご覧ください。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘・嬬恋自然休養村は、どなたでも利用できます。
- メレーズ軽井沢は、代表者が区内在住・在勤・在学の方のみ利用できます。
- 受付開始日が休館にあたる場合は、休館日の前日から受け付けます。また、2泊以上を希望する場合は、宿泊の初日が受付の基準日です。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘を利用する区内在住者で、行き帰りに小田急線に乗車する場合は、区役所出張所で運賃が15%割引になる割引証を発行します。
- 電話での申込みは10時30分~18時です。フリーダイヤルは区内の固定電話からのみ通話可能です。
- メレーズ軽井沢の土曜・休前日利用の当初予約申込み数は、繁忙期(年末年始など)と同様に1グループあたり計2室(棟)までに制限しています。
- 湯河原千代田荘は10月1日(火)から借上施設となります。これまでと同様、区内在住者は利用日の3か月前の同日から、その他の方は利用日の2か月前の同日から受け付けています。なお、10月1日(火)~3日(木)、24日(水)・25日(金)は利用できません。

- 箱根千代田荘 ☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150 ☎0460-86-1151
- 湯河原千代田荘 ☎0465-63-1153 ☎0120-008-267 ☎0465-63-3014
- 嬬恋自然休養村 ☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280 ☎0279-96-1282
- メレーズ軽井沢 ☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676 ☎0267-45-0920

年末年始の保養施設 利用申込みを受付

区内在住・在勤・在学者は、抽選用の専用往復ハガキで10月1日(火)~8日(火)(必着)に申し込んでください。それ以外の方や落選した方は、12月1日(日)10時30分から、各施設で電話予約を受け付けます。空室がないときは

キャンセル待ちも受け付けます。
利用できる日 12月31日(火)~平成26年1月2日(木)の2泊3日または1月2日(木)~4日(土)の2泊3日
専用ハガキ配布場所 区民生活課(区役所2階)、出張所、ちよだパークサイ

ドブラザ(神田和泉町1)、区立図書館
利用料金 下表のとおり
問 抽選方法=区民生活課管理係 ☎5211-4181
抽選後の電話予約=各施設
※年末年始以外は上記記事参照



▲メレーズ軽井沢

箱根千代田荘・湯河原千代田荘				
利用できる方	・抽選での申込みは区内在住・在勤・在学者のみ。 ・空室開放後はどなたでも申し込めます。			
申込制限	2室まで			
利用料金 (2泊4食付1人あたりの料金)	区分	1部屋あたりの利用人数		
		2人利用	3人利用	4人以上利用
	箱根・大人(注1)	30,600円	25,800円	22,400円
	箱根・小人(注1)	21,200円	18,000円	15,600円
	湯河原・大人	23,000円	21,000円	19,800円
湯河原・小人	16,100円	14,700円	13,860円	

▼区民補助・区民親族補助

施設名	区分	区民補助(2泊分)	区民親族補助(2泊分)
箱根千代田荘	大人	6,000円	4,000円
	小人	4,200円	2,800円
湯河原千代田荘	大人	4,000円(注2)	2,800円
	小人	2,800円	2,000円

注1 区内在住・在勤・在学以外の方が代表者のときは、箱根千代田荘の利用料金は上の表と異なります。詳しくは、お問い合わせください。
注2 湯河原千代田荘では、昭和24年4月1日以前に出生の方は、大人の補助額に1泊あたり500円上乗せして5,000円を補助します。
※区内在住の方は上表の区民補助が受けられます(箱根・湯河原で合わせて年度内10泊まで)。また、区民補助が受けられる方と同行する2親等内の方は、上表の区民親族補助が受けられます。
※区民補助を利用する方は、全員現地に住所確認書類(健康保険証、運転免許証、学生証等)または「平成25年度千代田区保養施設カード」をお持ちください。
※小人は4歳~小学生。 ※箱根千代田荘・湯河原千代田荘の宿泊には、別途大人1人1泊につき150円の入湯税がかかります。

九段生涯学習館の講座

1 講師謝礼金助成「レッツ!! サークル体験」

九段生涯学習館や高齢者センター

Table with 2 columns: とき (Date), 内容 (Content). Rows for October and November activities.

2 教養講座

「偏愛的小説創作講座～自分にしか書けないテーマを探す～」

小説を、深く知ることでより好き

Table with 2 columns: とき (Date), 内容 (Content). Rows for October 22, November 5, and November 26.

※いずれも火曜 19時～20時 50分

等で活動する区民サークルが、どなたでも参加できる「サークル体験」を開催します。

詳しくは、区立施設に掲示のポスターや九段生涯学習館のホームページ

になり、短編小説の創作に挑戦します。長く小説を愛し続けてきた講師が、味わい深い作品を取り上げながら手ほどきします(全3回)。

3 人材バンク活用講座

歴史探訪講座「戦国時代を彩った個性豊かな武将たち～彼等の意外な横顔、ホントはこんな人だった～」

戦国武将たちの生き様やエピソードから、歴史を学ぶだけではなく、当時の文化・生活習慣も探ります。

詳しくは、区立施設に掲示のポスターや九段生涯学習館のホームページ



時内 下表のとおり 対 大学生以上の区内在住・在勤・在学者30名(抽選) 費 1,000円



Table with 2 columns: とき (Date), タイトル (Title). Rows for November 8, 22, and December 6.

※いずれも金曜 19時～20時 30分

23 いずれも

場 九段生涯学習館(九段南1-5-10) 申 締切日までに電話またはホームページで九段生涯学習館

直接会場へ。

12月のスポーツ施設の利用申込み スポーツセンターのみ1月分

Table with 5 columns: 施設名 (Facility Name), 申込期間 (Application Period), 抽選 (Lottery), 空施設受付 (Vacant Facility Acceptance), 利用できない日 (Unavailable Days).

※1 往復ハガキ(8面記入例参照)で九段生涯学習館(〒102-0074 九段南1-5-10 ☎3234-2841)へ。 ※2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所(☎3341-1731)へお問い合わせください。

秋の「さくら教室」とさくらに関するミニセミナー

■秋の「さくら教室」

「区の花さくら再生計画」のさくらサポーターの活動として、樹木医とさくらの健康状態を調査します。

時 10月5日(土)10時～12時 場 ①千鳥ヶ淵緑道・靖国神社(9時45分 区役所1階区民ホール集合) ②真田濠(9時45分 上智大学正門集合)

■さくらに関するミニセミナー

千代田区さくら基金を活用して実施するセミナーです。

時 10月5日(土)13時～14時30分 場 上智大学四谷キャンパス2号館509教室(紀尾井町7-1) 定 80名(申込順)

— いずれも —

雨天時は10月6日(日)に延期します。

真田濠の植物調査

真田濠の土手には、植栽によるマツやサクラのほか、ムクノキやエノキ、武蔵野の野草類が自生しています。

そこで、どのような植物がどのような由来でこの場所の植生を形成しているかの調査を行い、都心の豊かな自然に触れます。

時 9月28日(土)9時45分集合～12時解散予定(雨天時は翌29日(日)に順延) 場 真田濠(外濠土手筋/集合=上智大学正門前の土手上/JR四ツ谷駅から麴町大通りを渡り、外濠の土手に登る)

「体育の日」体力測定会

あなたの体力年齢を総合判断し、健康づくりをサポートします。

時 10月14日(月・祝)①10時～12時②13時～15時(受付14時30分まで)

場 スポーツセンター3階主競技場(内神田2-1-8) 対 小学生以上の方 内 下表のとおり 問 文化スポーツ課スポーツ振興係 ☎5211-3627 他 ①持ち物=運動着・運動靴(室内用)②当日

Table with 2 columns: 小学生～64歳の方, 65歳以上の方. Rows describing physical fitness tests.

秋のスポーツ講座・大会

■成人水泳教室

時 ①11月1日～29日の毎週金曜②11月5日～12月3日の毎週火曜(各全5回)19時～19時50分(開場18時45分)

場 スポーツセンター 対 16歳以上の方各15名(抽選) 内 ①がんばれ平泳ぎ②がんばれバタフライ 費 3,500円 師 ミズノグループ専属インストラクター 申 10月22日(火)(必着)までに往復ハガキ(8面記入例参照)でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。

■椅子に座って太極拳

時 11月1日～22日の毎週金曜(全4回)18時30分～20時 場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者および千代田区太極拳連盟加盟者20名(申込順) 費 1回500円 申 10月28日(月)までに電話またはファクス(8面記入例参照)で千代田区太極拳連盟事務局・水口(☎・FAX 3602-4657)へ。

■アーチェリー大会

時 10月27日(日)9時30分～ 場 中央区立総合スポーツセンターアーチェリー場(中央区日本橋浜町2-

59-1 浜町公園内) 対 区内在住・在勤者および千代田区アーチェリー協会員30名(申込順) 内 競技種別=リカーブボウ、コンパウンドボウ/競技種目=一般50m36射・30m36射、初・中級者30m36射×2回 費 1,000円(傷害保険料を含む) 申 10月11日(金)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を千代田区アーチェリー協会(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問 同協会・森田 ☎3291-0086

■卓球選手権大会

時 シングルス11月3日(日・祝)・ダブルス4日(月・休)9時～ 場 スポーツセンター 対 区内在住・在勤・在学者および千代田区卓球連盟登録者 内 種目=シングルス(一般・年齢別の男子・女子/ダブルス(一般・年齢別の男子・女子・混合) 費 シングルス=1種目1,000円(中・高生は500円)/ダブルス=1組1種目2,000円(中・高生は1,000円) 申 10月10日(木)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を郵送で千代田区卓球連盟(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問 同協会・多々良 ☎090-7838-2548

■水泳競技大会(一般の部)

時 11月10日(日)10時～(受付9時15分～) 場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者 費 1人1種目500円/リレー種目は1チーム1,000円(70歳以上は無料/傷害保険料を含む) 申 10月7日(月)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)をファクスで千代田区水泳連盟・丸山(FAX 3294-1140)へ。 問 090-8848-3686

■秋季ゴルフ大会

時 11月21日(木)8時アウト・イン同時スタート(雨天決行) 場 取手国際ゴルフ倶楽部(茨城県つくばみらい市) 対 区内在住・在勤者150名(申込順/同伴希望も可能) 費 千代田区ゴルフ協会の会員=3,000円・非会員=5,000円(当日集金)/プレー代(概算15,000円)・食事は各自清算 申 11月1日(金)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンター(内神田2-1-8)で配布または千代田区地域ポータルサイト「千代田 day's」(http://chiyoda-days.jp)からダウンロード)を郵送またはファクスで千代田区ゴルフ協会・山田(〒101-0032 岩本町2-6-12 曙興業(株)気付 FAX 3862-2730)へ。 問 ☎3862-2723

生活ほっとライン

秋田けけ祭り

日本三大盆踊りの1つである西馬音内盆踊りをはじめとする秋田県の郷土芸能の実演、郷土料理・特産品の販売等のイベントを開催します。
時 9月28日(土)・29日(日)11時～17時(前夜祭27日(金)18時～) 場 東京国際フォーラム地上広場(丸の内3-5-1)等 問 秋田県観光振興課 ☎ 018-860-2265

「えみふる」公開講座 絵手紙

季節の野菜や果物、花などを題材に絵手紙を描きます。初心者でも、筆の持ち方や線の引き方などの基本から学べます。友達に季節のあいさつを出してみませんか。
時 10月27日(日)13時30分～15時 場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5) 対 区内在住者10名(申込順/障害の有無は問いません) 費 200円程度(教材費を含む) 師 池田由美さん(日本絵手紙協会公認講師) 申 10月26日(土)までに電話またはファクス(8面記入例参照)で「えみふる」(☎ 3291-0600 FAX 3291-0608)へ。

市民公開セミナー 「ピロリ菌の除菌を考えよう」

これで胃がんがなくなる?!
時 10月12日(土)13時30分～15時30分 場 三井記念病院外来棟7階講堂(神田和泉町1) 定 100名(先着順) 師 眞船健一さん(三井記念病院消化器外科部長) 問 三井記念病院教育研修部 ☎ 3862-9111 他 当日直接会場へ。

10月12日(土) 第11回福祉まつり ～つなげよう みんなの手～

千代田区に住み、働き、学ぶ、多くの人たちが参加する、毎年恒例のイベントです。出合いやふれあいを通じて、ともに支えあう「千代田の福祉コミュニティ」をつくるのが目的です。町会・ボランティア・NPO・企業など、千代田の福祉を支える団体が大集合します。秋の1日をみんなで参加して、楽しみ・学び・ふれあいましょう。
時 10月12日(土)11時～16時(一部は11時20分～) 場 区役所(1階区民ホールほか) 問 社会福祉協議会 ☎ 5282-3711

主な内容

- 白澤みさきさんトーク&ライブ
岩手県大槌町出身・在住で中学生歌手の白澤みさきさんが、東北復興に向けて力強い歌を届けます。
時 14時45分～15時15分(予定)
- 被災地復興応援コーナー
被災地復興への願いを込め、被災した東北地方を応援するために物産などを販売します。被災地の「ゆるキャラ」も登場します。

10月5日(土)～14日(月・祝) 「はしまつり」開催 ～神田川の橋や周辺の名所のライトアップなど～

文京区と千代田区の商店街振興組合連合会が連携し、神田川に架かり両区をつなぐ「橋」をメインに、魅力発見のためのイベントを開催します。
問 はしまつり事務局 ☎ 3830-0513

主なイベント

- 開会式
時 10月5日(土)17時30分～ 場 御茶ノ水ソラシティ(神田駿河台4-6)
- まちの魅力アートグランプリ
両区内のまちの魅力を、絵などで表現した作品の展示を行います。
時 場 10月2日(水)～10日(木)=文京区シビックセンター区民ひろば(文京区春日1-16-21)/10月5日(土)～14日(月・祝)=御茶ノ水ソラシティ内 問 アートグランプリ事務局 ☎ 0120-409-008
- 神田川ライトアップ
神田川に架かる、水道橋・御茶ノ水橋・聖橋・昌平橋・万世橋と湯島聖堂・ニコライ堂を、はしまつり期間中にライトアップします。

タオルのぞう作製で被災者支援

三崎町ふれあいサロンでは、タオルのぞう「みんなの未来をまもりたいぞう」(壁掛けタオル)=写真=を作製し、東日本大震災への支援活動を行っています。スタッフが丁寧に作り方を教えますので、初めての方も安心して参加できます。作製したタオルのぞうは、



- 隣人祭り紹介コーナー
福祉まつりをきっかけに、ご近所さんと知り合いになりましょう。
- 悪徳商法バスターズ寸劇
消費者被害はまだまだなくなりません。この寸劇を見て、悪徳商法の撃退の輪を広げましょう。
- 使用済み切手寄付コーナー
使用済み切手を回収します。封筒等について使用済み切手をお持ちいただいた方に、景品をプレゼントします。
- その他の企画
スタンプラリー/福引大会/ボランティアグループ・NPO団体による模擬店・活動紹介ブース/こども縁日&防災アドベンチャー(ヨーヨー釣りや非常食の試食、AED体験等の防災体験ブース)など

- リアル宝探し「理想橋伝説」
配布する地図を頼りに、宝探しをするゲームです。集めた宝箱のキーワード数に応じて抽選で賞品が当たります。詳しくはお問い合わせください。
時 10月5日(土)～20日(日) 場 文京区・千代田区の各8ポイント
- バスツアー&まち歩き
バスで両区内の魅力的なスポットを巡り、まち歩きガイドとともに名所・名跡を訪ねます。
時 10月5日(土)～14日(月・祝)(各日1便運行) 場 文京シビックホールなど 定 各日30名 費 1,000円 申 9月30日(月)までに電話で千代田区観光協会(☎ 3556-0391)へ。
- 神田川クルージング(無料運行)
時 10月5日(土)～14日(月・祝)(1日4便運行) 場 和泉橋防災船着場(秋葉原駅そば)・市兵衛河岸防災船着場(水道橋駅そば)発着/コース=和泉橋防災船着場⇄万世橋⇄昌平橋⇄聖橋⇄御茶ノ水橋⇄市兵衛河岸防災船着場 定 各便30名 申 9月30日(月)までに電話で千代田区観光協会(☎ 3556-0391)へ。



▲ニコライ堂をライトアップ(イメージ)

- 「弥生ご飯」ぴったりおかず選手権
弥生米という黒米のご飯にぴったりのおかずナンバー1を、投票で決めるグルメグランプリを開催します。
時 10月14日(月・祝)11時～17時 場 根津神社(文京区根津1-28-9)
- 文京・千代田の歴史・文化体験キッズ教室
両区ゆかりの文学の読み聞かせ、歴史紙芝居、昔の遊び、江戸剣豪ごっこ、染色・編み物職体験など伝統的な遊び等を行います。
時 10月14日(月・祝)11時～16時 場 根津神社
- 閉会式
時 10月14日(月・祝)11時～ 場 根津神社内ステージ

社会福祉協議会等で販売し、売り上げは全額区内に避難している方への支援に活用されます。
時 毎週金曜(祝日を除く)10時～15時(入退場自由) 場 三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17) 定 毎回10名(先着順) 問 ちよだボランティアセンター ☎ 5282-3716 他 ①完成品は持ち帰れません。②当日直接会場へ。

フリーマーケット出店者募集

10月は「3R推進月間」です。その一環として、区と区内環境団体が共催でフリーマーケットを開催します。
時 10月26日(土)10時～14時 場 区民ホール(区役所1階) 対 区内在住・在勤・在学者またはグループ約28店舗(申込順/営利目的の出店は不可) 費 800円(複数ブースの場合は800円×ブース数) 申 10月5日(土)(必着)までにハガキ(8面記入例参照/日中の連絡先・主な出店物も記入)でちよだ環境ボランティア・窪田(〒101-0054 神田錦町1-12)へ。 問 ☎・FAX 3295-6480 他 ①出店スペース=1店舗約4㎡(約2m×2m)です。②複数ブースの出店を希望の方は「複数ブース希

望(希望ブース数)」と記入してください(希望に添えない場合もあります)。

内幸町ホール 講演と朗読

「春のまれ人、秋のまれ人、そして夏と冬」
時 10月22日(火)～24日(木)14時30分～(23日(木)は夜の部18時30分～)もあり/いずれも開場は30分前) 場 内幸町ホール 内朗読=芥川龍之介「秋」、阿刀田高「夏のシーラカンス」「影酒場」「凧」、向田邦子「春が来た」/講演=阿刀田高「まれ人とは何か」 費 4,000円 師 出演者=阿刀田高さん・阿刀田慶子さん・森ミドリさん/演出=鴨下信一さん(いずれも朗読21の会)
■23日(木)は区内在住・在勤・在学者 各回5組10名を抽選で無料招待
申 10月11日(金)(必着)までに往復ハガキ・電話・ファクスまたはEメール(8面記入例参照)で内幸町ホール(〒100-0011 内幸町1-5-1 ☎ 3500-5578 FAX 3500-5579) uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。 他 チケットを購入することもできます。詳しくはお問い合わせください。

映像広報「わがまち千代田」No.370

環境モデル都市 千代田 ～子どもから大人までみんなで学び・考える環境～

映像広報わがまち千代田 No.370は、9月24日(火)から区役所2階や出張所等の区立施設、区のホームページでご覧になれます。
番組内容 地域で取り組む「環境モデル都市千代田」
■ケーブルテレビ
東京ケーブルネットワーク(TCN・11チャンネル)で毎日6回(※)15分間放映しています。週替わりで最新作と過去に制作した作品をお送りしています。最新号 No.370は9月23日(月・祝)～29日(日)
* 6時・9時・12時30分・16時30分・18時・21時30分



に放映します。
※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。
問 広報広聴課 ☎ 5211-4172
URL <http://www.city.chiyoda.lg.jp>

10月20日(日) 第51回 区民体育大会開催

お子さんからお年寄りまで、皆さんで楽しめる内容ですので、家族そろって秋の1日をお過ごしください。

とき 10月20日(日)9時30分～15時35分

会場 外濠公園総合グラウンド(五番町先)

※当日の天候などでグラウンドの状況が悪いときは中止します。



開催の有無は、当日の朝6時前後にAMラジオのニッポン放送(1242kHz)・区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)・公式ツイッター等で案内します。

問合せ 文化スポーツ課スポーツ振興係 ☎5211-3627

公式ツイッターでリアルタイムに

区の公式ツイッターで、大会の速報をお知らせします。
アカウント名は「chiyoda_city」です。詳しくは、区のホームページで紹介しています。



第6回 EDO ART EXPO

「江戸の美意識」をテーマに、江戸から続く伝統や文化・歴史などに関する展示を開催します。

江戸と現代をつなぐ美の世界を楽しんでみませんか。詳しくは、ホームページをご覧ください。

とき 9月27日(金)～10月15日(火)

会場 千代田区・中央区・港区・墨田区内の65か所以上

区内でのイベント等

▶「江戸の美意識」に関わる展示

代表的な浮世絵のほか、会場ごとに特徴のある展示を展開します。

会場 庭のホテル東京(三崎町1-1-16)、奥野かるた店(神田神保町2-26-3)、神田明神資料館(外神田2-16-2)ほか

▶第2回 東京都の児童・生徒による「江戸」書道展

都内の児童・生徒が「江戸から連想する言葉」をテーマに書いた書道展の入賞作品の展示を行います。

会場 相田みつを美術館(丸の内3-5-1)、東京駅前地下広場(丸の内1-9-1)、東京家政学院大学(三番町22)ほか

▶スタンプ版浮世絵ラリー

4つのゾーンを回り、スタンプを押して歌麿の「ピードロを吹く娘」を完成させると、賞品の抽選に応募できるほか、参加賞(先着順)がもらえます。

問合せ NPO法人東京中央ネット EDO ART EXPO 事務局

☎5859-5188 <http://www.tokyochuo.net/edoartexpo>

千代田図書館・日比谷図書文化館 9月～12月に行われる講座・イベントの一部を紹介します。

※内容・申込方法等詳しくは、それぞれの図書館にお問い合わせいただくか、ホームページをご覧ください(1面参照)。

展示「40歳が分かれ道 口から始めるアンチエイジング」

千代田保健所と連携し、歯周病を予防するためのポイントやセルフケアの方法についてパネルで紹介。また、歯や口の健康をテーマにした本を約70冊展示。口から始めるア

ンチエイジングで、全身の健康を目指しましょう。

とき 9月24日(火)～11月23日(土祝)(10月27日(日)は休館)

会場 展示ウォール(区役所9階)

関連イベント

■デンタルアカデミー(全3回)

とき・内容等 下表のとおり

会場 区役所4階401会議室

定員 各回40名(申込順)

※各回ごとの申込みになります。

申込み 9月25日(水)からホームページ(貸出券を持っている方のみ)・電話または直接千代田図書館(☎

5211-4289)へ。

※区内在住者は24日(火)から(電話または直接のみ)申し込みます。

■いい歯の日イベント

千代田保健所の職員が口臭測定やクイズなどのイベントを開催。当日直接会場へ。

とき 11月8日(金)11時～16時

会場 第1・2研修室(区役所9階)

とき	内容	講師
10月3日	①「息さわやか、笑顔がステキの秘訣！」	内田佳代さん(歯科衛生士)
10月17日	②「噛む力で脳が若返る！」	小野塚實さん(日体柔整専門学校校長)
11月7日	③「歯周病が全身の若さを奪う」	和泉雄一さん(東京医科歯科大学教授)

※いずれも木曜18時30分～20時30分

その他のイベント

留学アドバイザーが教える自分流アメリカ留学の見つけかた

留学アドバイザーの講師が、アメリカへの大学留学・語学留学に関心のある学生やビジネスパーソンへ、アメリカでの大学選びのポイントをはじめとする基礎的情報などを解説します。



とき 10月16日(水)18時30分～20時

会場 特設イベントスペース(区役所9階)

対象 高校生以上の方40名(申込順)
講師 橋本由希子さん(米国大使館レファレンス資料室)

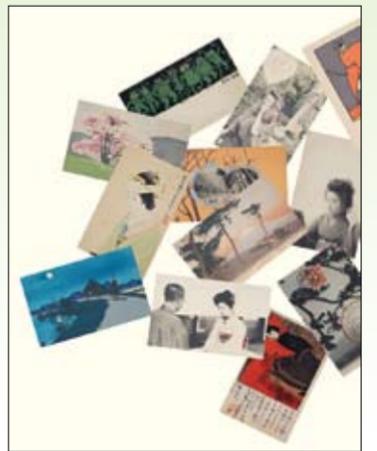
申込み 前日までに米国大使館レファレンス資料室のホームページ(<http://go.usa.gov/DrTF>)から申し込んでください。

ミニ展示「便利堂美術絵はがきの歩み」展

美術印刷業の老舗「京都便利堂」が、明治期に手がけた多種多様な絵はがきを2期に分けて展示します。

とき 9月24日(火)～11月4日(月・休)(10月27日(日)は休館)

会場 ミニ展示コーナー(区役所9階)



日比谷カレッジ「源氏物語、そのゆるぎなき表現」

源氏物語の「表現」に着目し、特に見どころのある部分を、詳しく読み解いていく講座です(全3回)。

とき・内容等 下表のとおり

会場 地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール)

参加費 各回500円(区内在住者・学生は無料(住所が確認できるもの・

学生証をお持ちください))

ゲスト ②=ロバート・キャンベルさん(東京大学大学院教授)③=石山智恵さん(フリーキャスター)

申込み 電話またはEメール(8面記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340 college@hibiyal.ac.jp)へ。

とき	内容	定員	講師
① 10月30日(水) 18時30分～20時10分	講演「源氏物語の名文くさぐさ」	各回200名(申込順)	林望さん(作家)
② 11月28日(木) 18時30分～20時30分	講演/ゲストとの対談「源氏物語のユーモア」		
③ 12月17日(火) 18時30分～20時30分	講演/ゲストによる朗読「源氏物語のドラマ性」		

※いずれも受付は18時から

東京文化財ウィーク2013 関連事業

10月26日(土)～11月4日(月・休)に都内全域で一斉に文化財を公開します。

区は、10・11月の2か月間に、関連する企画事業を実施します。

とき・内容等 下表のとおり

参加費 各講座200円

講師 (区)学芸員

申込み 締切日(必着)までに②⑤⑥は電話またはEメール、①③④は往復ハガキ(いずれも8面記入例参照/希望講座の番号も記入)で日比谷図書文化館文化財事務局(☎3502

-3348 rekimin@vesta.ocn.ne.jp)へ。

▼文化財めぐりの様子(昨年)



	とき	内容	定員(申込順)	締切日
文化財めぐり	10月27日(日) 13時30分～16時	①千代田の寺社を歩く	20名	10月11日(金)
	11月2日(土) 13時～16時	②千代田の中世世界	30名	11月1日(金)
	11月3日(日・祝) 13時30分～16時	③江戸城ウォーク	30名	10月18日(金)
	11月24日(日) 13時30分～16時	④東京の事件史(丸の内・日比谷・霞ヶ関界隈)	20名	11月15日(金)
文化財講座	10月23日(水) 18時～20時	⑤中世江戸の様相	24名	10月22日(火)
	11月6日(水) 18時～20時	⑥大名屋敷と御庭焼	24名	11月5日(火)

EDO ART EXPO 関連企画

EDO ART EXPO(右上に関連記事)と連携して、日比谷図書文化館で関連講座を行います。

詳しくは、お問い合わせください。

■「江戸の美-琳派の系譜-」

とき 10月2日(水)19時～20時30分(受付18時30分～)

講師 内藤正人さん(慶應義塾大学

アートセンター所長)

■「江戸の美-北斎・広重とめぐる江戸名所-」

とき 10月7日(月)19時30分～21時(受付19時～)

講師 藤澤紫さん(国際浮世絵学会常任理事)

まちみらい ニュース News

Vol.102

編集 (財)まちみらい千代田

〒101-0054 千代田区神田錦町3-21
ちよだプラットフォームスクウェア4階
TEL3233-7555(代) FAX3233-7557
http://www.chiyoda-days.jp



次回「ちよだ青空市」は
10月2日(水)10:00~16:00開催

問合せ

NPO法人農商工連
携サポートセンター
☎5259-8097

会場

千代田区神田錦町3
-21ちよだプラットフォームスクウェア
地下鉄東西線竹橋駅3B出口より徒歩2分



URL <http://www.npo-noshokorenkei.jp/index.html>

『第6回千代田ビジネス大賞』 エントリー締め切りせまる！

平成25年度『第6回千代田ビジネス大賞』のエントリー締め切りが9月30日(月)までとなります。千代田区内の中小企業の成長発展を支援することを目的として、経営革新や経営基盤の強化に取り組んでいる企業、特徴ある優れた活動実績をあげている企業を表彰します。

表彰式当日は、エントリー企業の商品展示や、デモンストレーションが行えます。

自社製品、サービスのピーアールの場として是非ご活用ください。

エントリー資格として

①千代田区内に本店(営業の本拠)があり、1決算期以上事業活動をしている法人または個人の中小企業

②経営成績および財務状態が健全であること

エントリー方法は、「エントリー申込書」にご記入の上、FAXまたはホームページ「千代田day's」からお申し込みください。

エントリー申込書およびパンフレットは、千代田区役所、各出張所窓口にもあります。

URL <http://www.chiyoda-days.jp/>

問合せ 産業まちづくりグループ

☎3233-7558

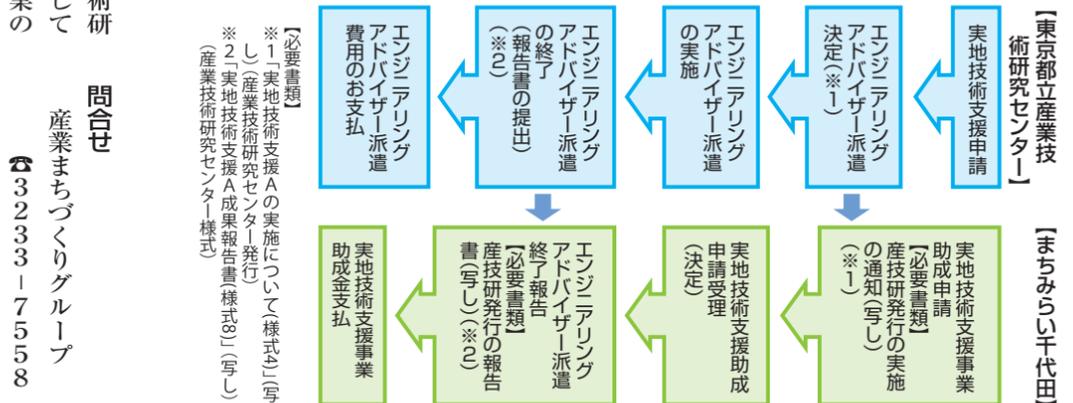
ご活用ください 実地技術支援費助成制度

都立産業技術研究センターとタイアップ

まちみらい千代田では、千代田区内に事業所を置く中小企業の皆様が、(地独)東京都立産業技術研究センターの実地技術支援を利用する際に、費用の一部を助成します。
(地独)東京都立産業技術研究センターでは、工場や事業所が抱える課題や産業技術に関する諸問題を解決するために、技術指導員または職員(無料)、エンジニアリングアドバイザー(外部専門家・有料)を派遣する「実地技術支援」を実施しています。
この制度の利用にあたっては、技術指導員または職員の派遣は無料、エンジニアリングアドバイザー(外部専門家)の派遣は有料となります。
サ-の場合、「派遣1回あたり1万200円」が中小企業の皆様の負担となりますが、まちみらい千代田では、派遣1回あたり1万円を助成します。
※交通実費は東京駅から現場の最寄り駅までの鉄道営業

キロ数が50キロを超
える場合は企業負担
助成対象 千代田区内
に事業所を置く中小
企業者等で、産業技
術研究センターの実
地技術支援決定を受
けた企業(まちみらい
千代田への申請と審
査が別途必要です。下
図を参照してください
い)
申請時期 産業技術研
究センター発行の実
施の通知「実地技術支
援Aの実施について」
を受領後、速やかに
申請してください。
助成額 エンジニアリ
ングアドバイザー派
遣1回にあたり1万
円(交通費は助成対象
外)
※まちみらい千代田は、
(地独)東京都立産業技術研
究センターと業務提携して
おり、協力して中小企業の
皆様の支援します。

実地技術支援助成の
申請からお支払いまで



『千代田ビジネス 起業塾』 受講生募集中！

千代田ビジネス起業塾の受講生を募集しています。「経営の基本を学んでみたい」「夢をカタチにしてみたい」「定年を機に起業してみたい」「独立してみたい」など、サラリーマン、OL、主婦、シニアはもちろん、学生さんも起業の基を充実したカリキュラムで学べます。起業の心構えから、マーケティング、財務、そして最終目標として事業計画を作成します。お申し込みは、下記ホームページまたは、お電話にてお申し込みください。



日時 10月24日〜12月19日
毎週木曜日(全9回)
18時45分〜20時55分
会場 ちよだプラットフォームスクウェア4F
401会議室
申込み <http://www.chiyoda-days.jp/>
定員 20名(定員になり次第、締め切らせていただきます)
受講料 一般一万円 学生5千円
問合せ 産業まちづくりグループ
☎3233-7558

千代田区マンション理事長連絡会 「第11回福祉まつり」10/12に ブースを出展します

今回も、まちみらい千代田で行っている「千代田区マンション理事長連絡会」の活動報告として、パネルを展示します。
当日は、(一社)首都圏マンション管理士会 都心区支部



より数名のマンション管理士及び千代田区マンション理事長連絡会会員、まちみらい千代田職員が常駐し、マンション無料相談会も併せて行います。ぜひ、ご利用ください。
問合せ 住宅まちづくりグループ
☎3233-13223

駅からのアクセス
地下鉄 竹橋駅 下車徒歩3分(3b出口)
大手町駅 下車徒歩8分(C2b出口)
神保町駅 下車徒歩7分(A9出口)
JR線 神田駅 下車徒歩12分(西口)

財団法人まちみらい千代田
〒101-0054 東京都千代田区神田錦町3-21
ちよだプラットフォームスクウェア4階
TEL:03-3233-7555 FAX:03-3233-7557

毎月第3水曜日に マンション無料相談会

まちみらい千代田では、マンションに関する相談の充実を図るため、首都圏マンション管理士会都心区支部の協力を得て、マンション無料相談会を継続して行っています。

毎回、4名のマンション管理士が常駐し、相談者1組に対し2名のマンション管理士と財団職員で

相談をお受けいたします。

事前に相談内容等をまちみらい千代田へ連絡いただければ、より詳細なアドバイスが行えます。

※相談は1回30分程度、予約の方を優先します。

■日時 毎月第3水曜

15時～17時
(当日受付は16時まで)

■場所 神田錦町3-21ちよだプラットフォームスクウェア5階会議室

※当日、まちみらい千代田の4階事務所へお越しください。相談者のマンション名や個人情報、相談内容が公開されることはありません。

なお、マンションでの日常生活や建物の維持管理等のご相談、マンションに関する各種助成制度の申請についての相談等は、随時受付けております。

問合せ 住宅まちづくりグループ

☎3233-3223

マンション相談会 事例紹介

※実際の相談内容を基に再構成しています

相談内容①

総戸数30戸未満のマンションですが、転出する人が多く居住区分所有者が3人だけになっています。管理規約では監事を含め最低4人の役員を居住区分所有者から選任するとなっていますが、現在、自分が理事長を務め、内部の人だけで組合を運営するのは、限界がありどうしたら良いか教えてほしい。

回答

管理規約を改正し、理事2名、監事1名にすると理事の意見が分かれたとき決定できなくなります。

このため、監事も含め役員4人は必要で、外部の区分所有者でも役員に就任することは改正された標準管理規約でも認められています。いかに非居住の区分所有者にも管理組合の運営に関心を持ってもらうかが必要で、マンションの状況をこまめに伝えていくよう努力をしていくことが必要です。

相談内容②

管理組合の役員を輪番制で選出しています。今年度、順番がまわってきたので、監事ならば総会に提出する決算書に署名するだけだから楽だろうと思い引き受けましたが、実際にはそれほど簡単なものではないという話を聞きました。監事の役割について教えてください。

回答

監事は理事に比べて仕事が少ないだろうと誤解している人が多くいます。監事の仕事は会計監査を行うことが中心ですが、管理組合運営に問題がないか。というお目付け役が監事の役割でもあります。理事会に出席する義務はありませんが、できるだけ参加して意見を述べるのが望ましいと考えます。理事会が不正をしているような場合には、監事は総会を招集する権限があります。また、管理会社の業務に疑問があるときには、理事会に指摘し、是正を求めるということも監事の役割です。

相談内容③

近く大規模修繕工事を実施する予定で、修繕委員をしています。業務の進め方に疑問があります。管理会社が設計監理を行う3社の見積りをとり選定しましたが、施工業者の選定も管理会社が見積をとると言っています。工事見積りには仕様書が必要だと思いましたが、作成しないようです。今から設計監理会社の選定からやり直すにはどうすればよいでしょうか。

回答

管理会社が自社の関係・関連会社に工事をさせるために、書類のみで競合させることは珍しくありません。仕事が多くなり大変ですが、本来は設計会社を選定する段階から、修繕委員として見積りを依頼する会社の絞り込みや、業務の仕様書づくりに参加する必要があったと思います。今からでも施工会社の選定には、募集対象とする会社の施工実績等の条件や、工事内容の仕様書を、修繕委員会が中心になって作成することが必要です。こうすることで、管理会社やその影響下にある設計監理会社も、適正な仕事をするようになります。

2013年リレーコラム 連載にあたり 景気回復期を上手に乗り切ろう！

中小企業診断士 河合 史門 氏

■景気回復とアベノミクス効果

内閣府は、8月10日に「国民生活に関する世論調査」を公表しました。それによると、現在の生活に「満足している」「まあ満足している」が71%（前年比37ポイント増加）と言っています。

■景気回復期が企業経営のピンチに！

現実的な企業倒産は、景気の底と言われる時期よりも回復初期に多いという説があります。顧客のニーズの回復を感じた企業が一斉に営業活動を活性化し、競争が激化して、相対的に経営基盤の弱い企業がその市場を奪われてしまふ、というのがその理由です。100%当てはまらないまでも、

■景気回復期には景気回復期のスキルがある

経営資源をヒト・モノ・カネ・情報と分けて考えることがあり。景気回復期に、人材の確保・養成はどうあるべきでしょうか。中小企業には中小企業ならではの方法があります。

景気回復期に、設備投資はどうしたらよいでしょうか。設備投資に飛びつく前にやるべきことがあります。景気回復期の資金繰りは？ このコラムでは、千代田診断士会の診断士が、自分の得意なスキルをご紹介していきます。御一読の上、ご自分の企業に使えるようなものはないでしょうか。そして、千代田区の経営相談室（区民生活課）では、制度融資ばかりではなく、一般的なご相談も受け付けておりますので、こちらもぜひご利用ください。

経営相談室（区民生活課）
問合せ 産業まちづくりグループ
☎5211-4344
☎3233-7558

ちよだプラットフォームスクウェア 創立9周年記念講演会

田原総一郎氏「ニッポン再生のシナリオ」

【第一部 記念講演会】

15時～17時50分

記念講演 「ニッポン再生のシナリオ」田原総一郎

(ジャーナリスト)

ビデオメッセージ 石川雅己

(千代田区長)

鼎談 「ちよだプラットフォームに期待すること」

「家守」構想から実現までを振り返る

小林重敬 (東京都市大学教授)

渡辺滋 (元東京都)

枝見太郎 (プラットフォームサービスクラス)

【第一部 懇親会】 18時～19時30分

■申込方法

① info@yamori.jp 宛に

メール、または http://yamori.jp/inq/ にアクセス。件名「記念講演会申込」として、氏名、会社・団体名、役職、連絡先電話番号、メールアドレス、参加の部を明記の上、お申し込みください。

② チラシをお持ちの方は裏面に必要事項記入の上、FAX 03-3233-1501 にお送りください。

③ ちよだプラットフォームスクウェア1階窓口（コンシェルジュ）でも受付けています。

■申込期限 10月1日(火)必着

※期限内でも定員となり次第、受付を締切させていただきます。

問合せ プラットフォームサービス株式会社

☎3233-1511

※お電話での申込は受付けていません。

✉ info@yamori.jp

